

NATIONAL
GEOGRAPHIC
KIDS

少儿奇趣小百科 神秘的城堡

了解这些事实，
欣赏这些图片，
玩玩这些游戏，
做一位
城堡之王！

【美】克里斯宾·波伊尔 皮特·布朗 著
黄艳 译

Boulder
Publishing
大石精品图书

QINGDAO

青岛出版社
QINGDAO PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

 NATIONAL
GEOGRAPHIC
KIDS

美国国家地理 少儿奇趣小百科 神秘的城堡

【美】克里斯宾·波伊尔 皮特·布朗 著
黄艳 译

 Boulder
Publishing
大石精品图书



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

献给保罗和贝蒂·伯克哈特，他们体验过的历史比我多。——克里斯宾·波伊尔

图书在版编目 (CIP) 数据

神秘的城堡 / (美) 波伊尔, (美) 布朗著; 黄艳译. -- 青岛: 青岛出版社, 2014.5

(美国国家地理少儿奇趣小百科)

ISBN 978-7-5552-0443-5

I. ①神… II. ①波… ②布… ③黄… III. ①城堡—世界—少儿读物 IV. ①K916-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第083766号

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2014-139

Copyright © 2011 National Geographic Society.

All rights reserved.

Copyright Simplified Chinese edition © 2014

National Geographic Society. All rights reserved.

Reproduction of the whole or any part of the contents without written permission from the publisher is prohibited.

本作品中文简体版权由美国国家地理学会授权北京大石创意文化传播有限公司所有。由青岛出版社出版发行。
未经许可，不得翻印。



美国国家地理学会是世界上最大的非营利性科学与教育组织之一。学会成立于1888年，以“增进与普及地理知识”为宗旨，致力于启发人们对地球的关注。

美国国家地理学会通过杂志、电视节目、影片、音乐、电台、图书、DVD、地图、展览、活动、学校出版计划、交互式媒体与商品来呈现世界。美国国家地理学会的会刊《国家地理》杂志，以英文及其他33种语言发行，每月有3800万读者阅读。美国国家地理频道在166个国家以34种语言播放，有3.2亿个家庭收看。美国国家地理学会资助超过10000项科学研究、环境保护与探索计划，并支持一项扫除“地理文盲”的教育计划。

美国国家地理 少儿奇趣小百科 神秘的城堡

【美】克里斯宾·波伊尔 皮特·布朗 著 黄艳 译

总策划 连建军 李永适

特约策划 张婷婷

责任编辑 吕洁

文字编辑 窦畅 王琰

特约编辑 杨晓乐

美术编辑 苗薇 王鹏

责任印制 宁波

出版发行 青岛出版社

社址 青岛市海尔路182号

邮购地址 青岛市海尔路182号出版大厦7层

少儿期刊中心邮购部 (266061)

邮购电话 0532-68068719

制版 北京瑞禾彩色印刷有限公司

印刷 北京瑞禾彩色印刷有限公司

出版日期 2014年5月第1次出版

2014年5月第1次印刷

开本 16开 (889mm × 1194mm)

印张 4

字数 80千

书号 ISBN 978-7-5552-0443-5

定价 25.00元

版权所有 侵权必究

编校质量、盗版监督服务电话: 4006532017 0532-68068670

(青岛版图书售后如发现质量问题, 请寄回青岛出版社出版印务部调换。电话: 0532-68068629)

本书建议陈列类别: 少儿科普



 NATIONAL
GEOGRAPHIC
KIDS

美国国家地理
少儿奇趣小百科
神秘的城堡





NATIONAL
GEOGRAPHIC
KIDS

美国国家地理 少儿奇趣小百科 神秘的城堡

【美】克里斯宾·波伊尔 皮特·布朗 著
黄艳 译

Boulder
Publishing
大石精品图书



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

目录

前言 6

1 城堡的崛起 8

城堡是什么? 10

五大终极城堡 12

城堡的发展 14

如何建造城堡 16

演示图

城堡的主要组成部分 18

2 住在城堡 20

游览城堡 22

城堡里的人物 24

骑士生活 26

比武大赛 28

相册

各种各样的城堡 30

3 兵临城下 32

保卫城堡 34

围攻城堡 36

攻城故事 38

城堡的衰落 40

城堡与现代房屋大比拼

城堡——甜蜜的家? 42

4 城堡趣事 44

是真是假? 46

城堡里的消遣方式 48

纹章艺术 50

流行文化中的城堡 52

终极摄影

不可思议的骑士城堡 皮特·布朗 54

编后记

城堡的现状 56

城堡术语知多少

领主的语言 60

扩展阅读 62

索引 63



两名全副武装的骑士在马上比武。胜利者可赢得看台上
一位女士的青睐。





这是一张有名的15世纪的法国挂毯。挂毯中的图案是侍女和神兽在服侍一位贵妇人。

前言

城堡是很多童话故事背景，但其实城堡里发生的一切远比故事精彩——公主从塔楼里偷窥外面的世界；骑士们在庭院里一决高下；冷酷的国王用可怕的攻城装备摧毁城墙。虽然城堡中守卫森严，但它不仅是军事基地或用来震慑敌人的建筑，而且是一个家。

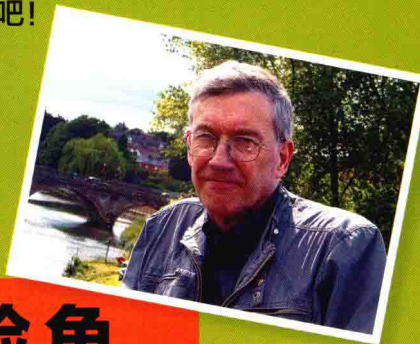
想象一下，你家周围有一条壕沟，家里有密门和约3米厚的石墙；你的卧室光线暗淡、四面灌风，可能还有异味；你不得不数月足不出户，因为你的邻居正咆哮着要打烂你的大门！

对于住在城堡里的领主、领主夫人、骑士、贵族、士兵和仆人来说，以上这些情景可不仅仅是想象。中世纪后半叶，即1000年至1500年之间，城堡就是这些人的家。让我们放下吊桥，走进城堡，一探关于城堡的方方面面吧！

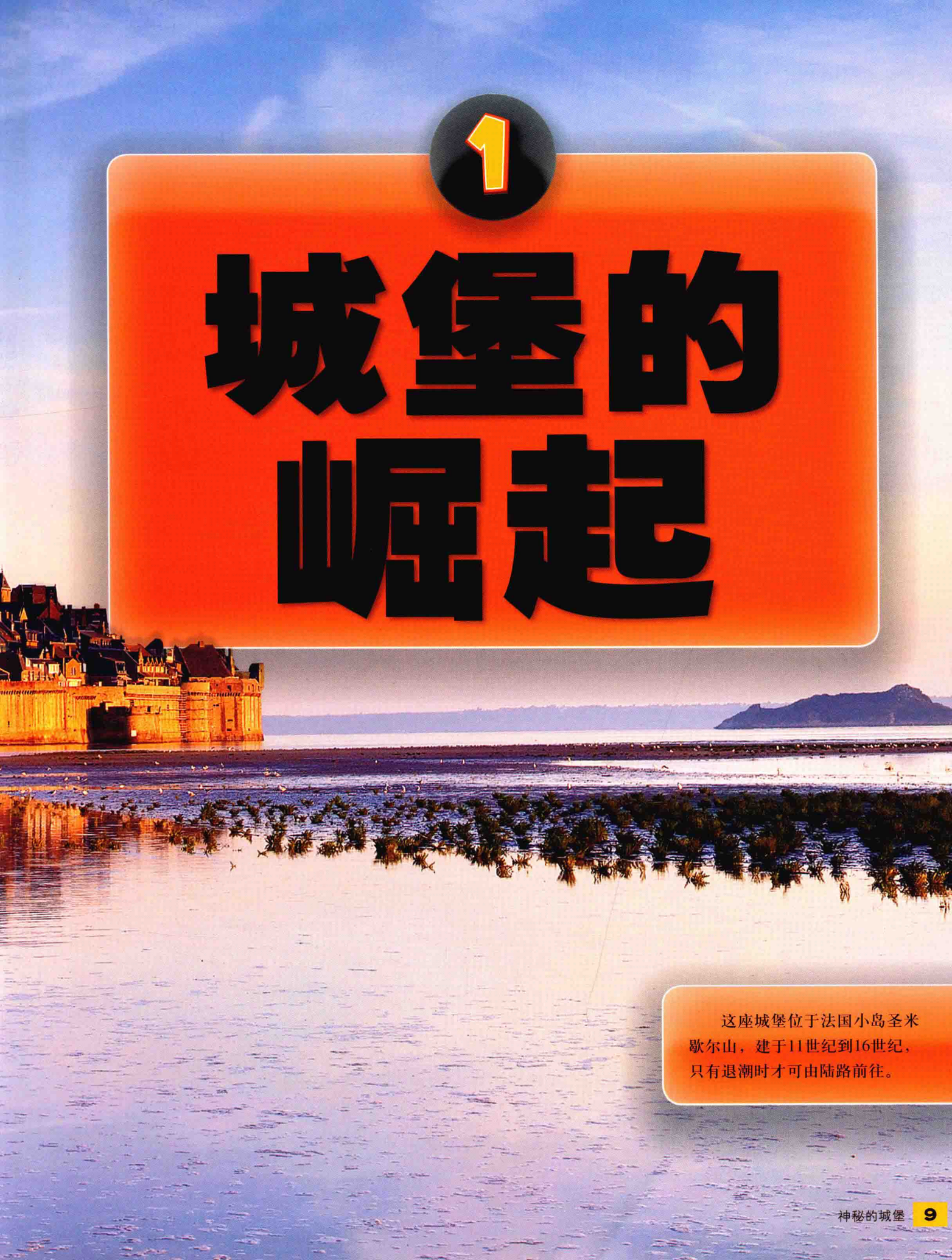


探险角

嗨！我是皮特·布朗，我来自威尔士。就威尔士的面积而言，它所拥有的城堡数量当属世界之最。从小到大，我参观过上千座城堡，还对其中的一些进行了考察，来帮助游客更好地了解中世纪。我们要是有机会见面，我会告诉你守城士兵的思维方式是怎样的，还有如何成为城堡生活的专家。





The background of the entire page is a photograph of the Mont Saint-Michel in France. The image shows the iconic abbey and its surrounding village perched on a rocky island, partially submerged in the sea. The sky is a mix of blue and orange, suggesting a sunset or sunrise. The water is calm, reflecting the light from the sky. In the foreground, there are some low-lying plants growing in the shallow water.

1

城堡的 崛起

这座城堡位于法国小岛圣米歇尔山，建于11世纪到16世纪，只有退潮时才可由陆路前往。

城堡 是什么？

假设你穿越到800年前，请当时的人们描述他们眼中的城堡，你会得到各种不同的答案：



“它是我至高无上的权力的象征。”国王一边说，一边将手划过他的王国版图——地图上遍布着城堡。

“对国王陛下来说，它可能只是个象征，但对我们来说，它是温暖的家。”尊贵的领主说。他的夫人在领主说话时，正带着你欣赏城堡的宴会厅、花园和卧室。



“家？我的老天！应该说它是座堡垒才对。”

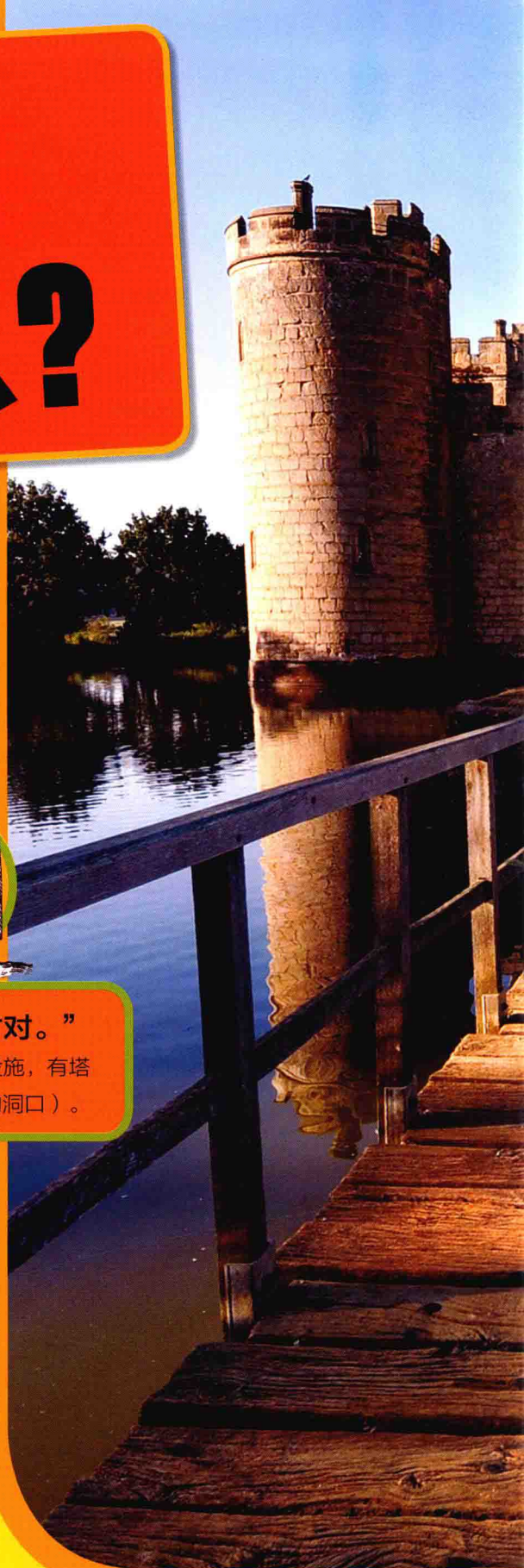
领主的骑士一边说，一边指给你看城堡里的各处防御设施，有塔楼、壕沟和“杀人洞口”（朝敌人放箭或倾倒滚烫物的洞口）。



“哼！”在地里干活的一位农民嚷道，“城堡累折了我的腰。”



对于中世纪的欧洲人来说，城堡既是家，也是堡垒，还是一种象征。那时，土地比黄金宝贵，国王把土地和贵族头衔赐予自己的拥护者作为对他们的奖励。贵族们在封地上修建城堡，招徕自己的支持者——上至贵族骑士，下至干粗活的底层佣人。不管你在这个“封建制度”里的地位是高还是低，城堡在你的生活中都占据重要的一席之地。



一条宽阔的护城河环绕着英国博迪亚姆古堡。

哪些不是城堡？

堡垒不是城堡：虽然堡垒看起来像城堡，但堡垒是单纯用来防御敌人的，而城堡还设有精致的生活区，供领主和领主夫人使用。

宫殿不是城堡：到了15世纪，城堡不再那么流行，贵族们转而搬进奢华的宫殿。宫殿比城堡舒适，但不及城堡坚固。

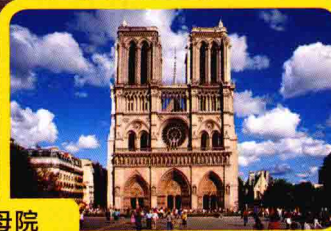
大教堂不是城堡：中世纪时，教会的势力与王室势力相当。教会修建了一批复杂精美的大教堂。与城堡不同，大教堂用于朝拜，不用于战事。



纳尔登的星形要塞式设计



凡尔赛宫



巴黎圣母院

城堡小档案：贵族往往在孩提时代就订下了亲事。

五大终极城堡

雄伟壮观的城堡其实只能保卫方圆十几千米的土地——骑马的话，一天就走完了。因此，国王和领主们需要建造很多座城堡来守卫他们的领地。在封建主义蓬勃发展的欧洲，上万座城堡就这样拔地而起。当然，其他几大洲也有城堡。众多城堡中，下面这5座最令人叹为观止。

德国 新天鹅城堡

这座城堡建在山顶上。从那里放眼远眺，你可以把德国乡村的美景尽收眼底。要是你觉得仿佛置身仙境，那就对了，因为新天鹅城堡就是这样充满浪漫气息、富有梦幻色彩。事实上，建造新天鹅城堡时，历史翻过中世纪那一页已经好几百年了。人们修建这座城堡的目的就在于怀念中古时期庄严、雄伟的城堡。

英国 伦敦塔

近千年前，征服者威廉（英国国王威廉一世）入侵英格兰，在伦敦建起白塔，以威慑他新征服的臣民。之后几个世纪里，几番扩建后，这里变成了世界上最有名的城堡。伦敦塔曾用作监狱、国库，一度还曾是动物园。



日本 姬路城堡

太平洋



叙利亚 骑士城堡

11世纪至13世纪，基督教骑士与穆斯林士兵之间展开了一系列宗教战争，史称十字军东征。战争期间，欧洲军队占领了这座阿拉伯城堡，并在此筑建防御工事。骑士城堡城墙厚约24米，曾被视为无懈可击。



在16世纪的欧洲，城堡作为防御工事渐渐走向没落，而此时城堡却在日本方兴未艾，因为日本的封建军阀正在为争夺掌控国家的权力征战不休。姬路城堡是一座古典的日式城堡，有7层，塔楼用木头和灰泥建成，底基是石头。它建在小山上，居高临下，城堡周围有壕沟，入口像迷宫一样错综复杂，很适合用来迷惑敌人。

日本 姬路城堡

威尔士到处都是古城堡，卡尔菲利城堡是其中最大的一座，也是最早建立起来的同心城堡之一。所谓同心城堡，是指城堡墙里还有墙。在城堡建筑史上，卡尔菲利城堡具有里程碑式的意义。

威尔士 卡尔菲利城堡

城堡小档案：如今，仅法国就有五千多处城堡遗址。

城堡的发展

公元9世纪的法国绝不是一个童话国度：入侵者的铁蹄遍及郊野，人心惶惶；维京人驾着轻快的长舟沿河而上，大肆掠夺村庄。领主们不堪忍受这些侵扰，于是在家园周围造起木堡垒，作为当地农民的避难处，这就是早期的城堡。它们遍布欧洲，后来逐渐演变成为我们今天看到的石头城堡。城堡兴盛了500年，这500年间，它有怎样的发展变化呢？

1 土垒内庭式城堡

这是早期的城堡形式，与其说它是城堡，不如说它是一种新型堡垒。它的结构如下：壕沟和木围栏圈起一个院子，即城堡的外庭；外庭里有一座人造小山，即土垒，上面建着一幢木结构的房屋。领主们可以在很短的时间内建起一座土垒内庭式城堡，从而控制新的领地。



2 石头城堡

土垒内庭式木城堡有一大缺陷：入侵者放一把火，就能把它烧为平地。10世纪和11世纪期间，领主们建起规模宏大的石头城堡，城墙用厚重的石头砌成。修建石头城堡耗时久，花费高，不过它是城堡主人强大势力的象征。



公元500年（中世纪开始）

公元700年

公元800年

公元900年

公元1000年

600年

英国传奇国王亚瑟王修建他的宫殿卡米洛特王宫。

800年至900年之间

土垒内庭式城堡在法国出现。

1066年

征服者威廉（英国国王威廉一世）入侵英格兰，所到之处建造了几百座土垒内庭式城堡。

1096年

欧洲骑士远征中东，发起一系列战争——史称十字军东征。他们赏识穆斯林防御工事的同心结构，并且把这种设计理念带回了故乡。